

U.S.S.N. 10/528,818

-10-

NTZ 0107 PCT

IN THE ABSTRACT:

On the front page of the PCT specification, please delete the Abstract noted there in and replace it with the following new paragraph:

~~Oil Filtering device (1) for filtering oil used in rotational devices, for incorporation in an in-line oil-filtering configuration, comprising a filter housing (16) and a lid part (17), tightening means (10) for pressurized interconnection of said lid and the housing, the device (1) comprising an oil inlet port (3) and an oil outlet port (9) in connection with a cylindrical interior space (21) of said filter part (5; 20; 20A-20D). The device (1) comprises a micro-filtration filtering means (20) and is provided with a by pass means (25, 28) comprising an aperture in a closing member (24), connecting to the interior space (21) of the filter device (1) and comprising a pressure dependent valve means situated in, or connecting to said aperture (28), said valve means at lowest oil pressures being in a closed mode, changing to an increasing opened position in relation to an increasing actual oil pressure.~~

An oil filtering device for an in-line filtering configuration. The device has a filter part having a micro-filtration device for filtering oil, wherein axial end faces of the filtering part are formed by the micro-filtration device. The device includes a filter housing having a lid, an inlet port situated outside the filter part for radial flow-filtering of the oil, and an outlet port in fluid communication with a cylindrical interior space of the filter part. The device also includes a by-pass mechanism formed by an aperture provided in a closing member which sealingly engages an axial end face of the filter part, the aperture connecting the interior space in the filter part to a space exterior to said filter part. The by-pass includes a valve mechanism movable between a closed position at a lowest operating oil pressure to an open position as a function of increasing operating oil pressure.

BEST AVAILABLE COPY